

Naročnina za Ljubljansko pokrajino: letno 100 lir (za tujostvo 110 lir), za 1/2 leta 50 lir, za 1/4 leta 25 lir, mesečno 9 lir. Težnja izdaja letno 50 lir. Plača in toži se v Ljubljani.

Uredništvo: Ljubljana, Gregorčičeva ulica 23. Tel. 25.52. Uprava: Gregorčičeva ul. 27. Tel. 47-61. Rokopisov ne vračamo. — Račun pri poštni hranilnici v Ljubljani št. 11.953.

Časopis za trgovino, industrijo, obrt in denarništvo

Izjava vsak torek in petek

Liubljana, petek 8. oktobra 1943

Preis - cena - prezzo L 0'80

## Veljava nemške marke ostane neizpremenjena

Ob namestitvi novega višjega finančnega predsednika v Hannoverju je govoril nemški finančni minister graf Schwerin v. Krossig o nalogah finančne uprave v vojni. Te naloge se morejo rešiti le, če se izvede v vsej upravi kolikor sploh možna največja poenostavitve. Vsak predlog, ki služi temu namenu, bo proučen.

Kot odločilno nalogo je označil minister: priskrbiti za vodstvo vojne potrebna sredstva in ohraniti stabilnost valute. Na vprašanje, če je to možno, se mora odgovoriti z jasnimi: Da! Omenjajoč vsa v zvezi s tem povezana vprašanja, je opozoril državni finančni minister na racioniranje potrošnje in kontrolo cen. S tem sicer izgubi denar del svoje kupne moči, zato pa se na drugi strani prisilno nabira. Denar ohrani svojo vrednost in tako smo pred fenomenom, da ob padajoči kupni moči ostaja vrednost denarja neizpremenjena. Izkazalo se bo, da so prav ravnali tisti, ki so varčevali svoj denar, da pa so delali narobe oni, ki so skušali denar naložiti v trajne vrednote.

Minister je nato razpravljati tudi o vseh vprašanjih, ki se tičejo zvišanja davkov v vojni in opozoril na nevarnosti, ki groze od denarja, ki se je odtegnil zdravemu nabitiranju. V zvezi s tem je podal obsežen vpogled v vsa vprašanja nemškega vojnega finansiranja. Pri tem je zelo ostro nastopil proti vsem govoricam, kakor da bi se sredstva zimske pomoči porabljala za finansiranje vojne. Vsa ta sredstva se porabljajo samo za naloge, za katere so določena.

V svojih nadaljnjih izjavah je minister podal naloge finančne uprave v treh načelnih točkah:

1. Brezpogojna pravičnost. Dano mora biti popolno poročstvo, da pri enakih razmerah nihče ne plača več ali manj davkov od drugega.

2. Gospodarsko razumevanje za podane nujnosti.

3. Socialno razumevanje za vse potrebe in stiske ljudi. To se mora pokazati tudi v dnevnih oblikah prometa.

## Zajčje in kunčje kože, strojene za zasebnike

Šef pokrajinske uprave v Ljubljani je z razpisom z dne 14. IX. t. l. pod št. VIII 3921 odredil, da se delno spremeni naredba št. 71 o ureditvi zajčjih in kunčjih kož z dne 10. IV. 1943 in sicer v tem smislu, da se te kože, ki so bile dane na strojenje za krzno za zasebno rabo pred uveljavljenjem naredbe in od tvrdk redno objavljene kot lastnina tretjih oseb, smejo vrniti strankam. Stranke pa se morajo izkazati s posebnim dovolilom, ki ga na zahtevo izda VIII. oddelek pokrajinske uprave.

Vsako krznarsko podjetje pa mora predložiti seznam oseb, katerim so bile kože vrnjene s sledočimi podatki: število in teža kož ter datum vrnitve.

## Poslovanje glede avtorskih pravic

Z naredbo predsednika pokrajinske uprave se postavlja Ljubljanska poslovna družba »Società Italiana degli Autori ed Editori« v likvidacijo. Za likvidatorja je imenovan tiskovni referent pri

Univ. profesor dr. Henrik Steska:

# Upravna ureditev Velike nemške države

Uvod.

Sedaj, ko je voditelj Velikoneemške države vzel slovensko domovino v svoje varstvo, zanima marsikoga ureditev nove Velike Nemčije, ki šteje nad 95 milijonov ljudi.

Predvsem opažamo dvoje vzporednih organizacij nemškega naroda, namreč narodno socialistično nemško delavsko stranko (Nationalsozialistische deutsche Arbeiterpartei = NSDAP) in nemško državno organizacijo, a obe organizaciji imata skupen vrh. Adolf Hitler je voditelj stranke, obenem pa tudi državni poglavar, ki vrši posle državnega kancelarja in vrhovnega poveljnika oborožene sile. Gre mu naslov Voditelj in državni kancelar (Führer und Reichskanzler).

Narodnosocialistična nemška delavska stranka, skratka narodnosocialistična stranka nazvana, je organizirana struja nacionalnosocialističnega svetovnega naziranja med Nemci. Nositeljica je nemške državne misli ter sedaj po ustvaritvi Velike Nemčije in združitvi malodane vseh Nemcev v pravo res ljudsko enoto stremi za tem, da država deluje po načelih narodnosocialističnega naziranja. V ta namen določa stranka cilje državnega delovanja, dočim država v okviru teh ciljev zakone izdaja, upravlja, sodi in z vojaško silo Nemčijo brani. Na vrhu nemške ljudske enote je torej najkrepkejša povezanost med politično organizacijo naroda v stranki in državno organizacijo; drugače pa se delokrog stranke razlikuje od delokroga države. Ker pa stranka določa državni cilje, zbog tega ni izključeno, da državni in strankarski funkcionarji v mnogih primerih sodelujejo in pa, da je kak funkcionar stranke obenem tudi državni funkcionar.

V narodnosocialistični stranki, ki je edina v Nemčiji priznana in dopustna politična stranka, kakor tudi za vse državno vladanje velja voditeljsko načelo (Führerprinzip). Elita naj vzgaja ljudstvo in vodi javne posle; ta elita je hierarhično urejena z nadrejenimi in podrejenimi vodji ter je vsak vodja tako glede dajanja navodil kakor glede postavljanja funkcionarjev avtoriteta navzdol, a obenem odgovoren višjemu vodji. Voditelj in državni kancelar sam pa odgovarja le vsemu narodu.

Po narodnosocialističnem svetovnem naziranju se morajo javni posli opravljati na način, da se izključijo vsi z marksizmom in kapitalizmom nujno združeni razredni boji, dalje da prednjači ob-

pokrajinski upravi v Ljubljani Josip Majce. Morebitni aktivni prestopnik likvidirane poslovalnice pripade Glasbeni akademiji v Ljubljani. Dokler se ne osnuje za ozemlje pokrajine novo avtorsko društvo, ima pravico za pobiranje avtorskih nagrad v dosedanji izmeri s to naredbo postavljeno »Posredništvo za avtorske pravice glede dramskih in glasbenih del«, čigar vodstvo se poverja Josipu Majcetu, tiskovnemu referentu pri pokrajinski upravi. Naredba predsednika vlade je stopila 6. oktobra 1943 v veljavo.

ča korist naroda pred koristjo posameznih slojev in poedincev, potem da se od javnih funkcij odričejo vse po rasi tuje osebe, in končno da se rodbina štiti in zavestno goji raska higiena. Skladno temu naziranju si prizadeva nemški narodni socializem na svojstven način rešiti kmetijsko vprašanje s popolno preobnovo kmetijskega prava (uvajanje dednih kmetij in njihovo razdolžitve), delavsko vprašanje s primernejšo ureditvijo odnosov med delodajalci in delojemalci, z bližanjem delavcev čela onim pesti in pa s preskrbo zdravih in udobnejših stanovanj. Z znižanjem obrestne mere je izboljšati kreditne razmere in z vplivanjem na trg in cene je pomagati domači proizvodnji in domačim konsumentom. Da se zlomi nesorazmerni odločilni vpliv judov v nekaterih panogah gospodarskega, kulturnega in političnega življenja, se je narodnosocialistična Nemčija lotila tudi perečega judovskega vprašanja. Pripoznala je svojim judom po rasi le pripadništvo k nemški državi (Staatsangehörigkeit), ne pa tudi pravega državljanstva (Reichsbürgerrecht) in torej nimajo ne pravice političnega glasovanja, ne sposobnosti za javnega funkcionarja. Dasi morejo judovski mešanici (polin četrtjudje) biti pravi državljani, pa vendar ne smejo biti ne člani narodnosocialistične stranke, ne javni uradniki, oficirji, pravni zastopniki, javni zdravnik, uredniki in ne dedni kmetje. Poseben v zaščito nemške krvi in

demške časti izdan zakon meri pa tudi na popolno izločitev nemško-judovske mešane rase, prepoveduje namreč ženitev in možitev in sploh spolno občevanje med judi na eni in arijskimi pripadniki ali le četrtjudi na drugi strani.

Narodno-socialistična stranka kot edina nositeljica nove nemške države seveda ni pod državnim nadzorom. Glede svojih notranjih zadev ima stranka svojo lastno poslovodajo, upravo in sodstvo ter si po svojem vodji z lastnimi, od državnih zakonov povsem neodvisnimi postavami določi svoj ustroj. Na čelu stranke stoji voditelj (Führer), ki določa ustroj in usmerja poslovanje stranke. Voditelj ima ob strani posebno strankarsko kancelijo (Parteikanzlei), a za razne veje strankarskega življenja so mu podrejena raznotera državna vodstva (Reichsleitungen). Narodno-socialistično stranko v poedinih nemških pokrajinah vodijo pokrajinski vodje (Gauleiter). Pokrajine, ki odgovarjajo nekako našim prejšnjim deželam in okrožjem, so zopet razdeljene na okrožja, ki ustrezajo našim okrajem. Okrožni vodja (Kreisleiter) je predstavnik stranke v okrožju. Okrožje sestavljajo krajevne skupine (Ortsgruppen). V tesni zvezi s stranko so zlasti bolj splošna Nemška delovna fronta (Deutsche Arbeitsfront = D. A. F.) in različne ožje poklicne zveze, potem pa zaščitna formacija SS (Schutzstaffel), ki je najožje povezana z državno policijo kakor tudi z oboroženo silo.

(Dalje prihodnjič)

## Razvoj proizvodnje v premogovni industriji

Iz ene zadnjih številčk dunajskega lista »Südsüd-Echo« posnemamo naslednja izvajanja:

V Združenih državah Severne Amerike je padla zaradi stavke v juniju premogovna proizvodnja na 23 milijonov ton ali za 40 odstotkov normalne mesečne proizvodnje. Predsednik Roosevelt je ob izbruhu premogovne stavke postavil najvažnejše premogovnike pod državno kontrolo. Sedaj namerava odrediti, da preidejo ti premogovniki zopet v zasebno lastnino. Najbrže hoče, da bi se odločilna pogajanja med strokovnimi zvezami in lastniki premogovnikov vodila direktno in bi tako vsa odgovornost padla na lastnike premogovnikov. Ker so premogovniki v USA že pred izbruhom stavke delali z izgubo, bo zvišanje mezd še bolj poslabšalo finančno stanje premogovnikov.

Lastniki premogovnikov v Illinoisu so kot prvi izjavili, da sprejmejo novo delovno pogodbo, po kateri dobe delavci dnevno po 1.25 dolarja kot odškodnino za pot v premogovnik in domov. Po novi pogodbi bi se delovna doba podaljšala od 7 na 8 ur dnevno ter bi se za osmo vro plačalo še 1.50 dolarja kot za nadurno delo. Ta pogodba je prva pogodba, ki je bila sklenjena med lastniki premogovnikov in delavci po stari pogodbi z dne 1. aprila 1943. Nadpomanjkanjem premoga zlasti to-

žijo železarne in jeklene industrije, ki so morale pogasiti več peči zaradi rudarske stavke. Komisar za kuriva je izjavil, da bo treba najbrže še pred zimo racionirati potrošnjo premoga.

Da so morale Združene države zaradi premogovne stavke znižati izvoz premoga, je naravno. V Južni Ameriki se je zato pomanjkanje premoga še povečalo. Izvozna dovolila za Argentino so že bila preklicana. V Braziliji je imenovala vlada posebno komisijo, ki naj pospesi razdeljevanje domačega premoga in uredi transport, da se bo premog v redu dostavljaj za javne namene.

Zaradi pičlosti severno-ameriškega premoga se sedaj uporablja v večji meri za ameriško trgovinsko in vojno mornarico angleški premog. A tudi angleška proizvodnja premoga ni zadovoljiva. Iz razburjene debate v angleški spodnji zbornici se je zvedelo, da je minister za kuriva zahteval nastavitve 30.000 mladoletnih v angleški premogovni industriji ter je zavrnil vse ugovore proti tej nastavitvi, ker bi sicer morala biti oskrba s premogom nezadostna. Poročilo neke velike premogovne družbe v Wallisu pa pravi, da je delavolnost rudarjev zelo padla. Zlasti se upirajo angleški rudarji proti novim kopalnim metodam, ki so se uvedle s pomočjo ameriških strojev. Angleški premogovni-

ški rudarji nameravajo ustanoviti enotno strokovno zvezo, ki naj bi štela do konca leta 700.000 članov.

Španska proizvodnja premoga je bila po zadnjih podatkih bistveno večja, ko v istem času lani, in sicer se je povečala proizvodnja črnega premoga, antracita in rjavega premoga. Tudi proizvodnja plavžarskega koksa se je bistveno povečala. V zadnjem času so se izdale nove koncesije za izkoriščanje premogovnikov, med drugimi tudi koncesije za kopanje rjavega premoga.

Na Danskem so v bližini mesta Søby na Jutlandiji z vrtanjem odkrili nova ležišča ter se tankajšnje zaloge cenijo na 6 do 8 milijonov ton, to je količina, ki je v primeri z dansko premogovno potrošnjo največjega pomena.

V sedanji vojni so se tudi v nekaterih drugih državah odkrila nova premogovna ležišča. Ta odkritja dokazujejo, da premogovna proizvodnja v teh državah še dolgo ni zaključena. Stiska silij k vedno novim geološkim raziskavam. Te so imele tudi uspeh in tako so se odkrila nova ležišča premoga v Španiji in Franciji, a tudi v severnih državah.

## Romunska sadna letina

Po dosedanjih ugotovitvah je romunska sadna letina letos nekoliko slabša od lanske. Samo marelice in breskve so enako dobro obrodile ko lansko leto. Jablanam in hruškam so škodovala gosenice. Pričakovati je zato, da bo cena za jabolka in hruške precej visoka. Tudi tovarnam za izdelavo marmelade bo primanjkovalo jabolk in hrušk. Zelo dobro pa so obrodili orehi ter se bodo mogle izvoziti večje količine orehov. Zelo bogat je letos donos češpelj. Računajo, da bo vsa proizvodnja dala 35.000 vagonov.

Po načrtu gospodarskega ministrstva naj bi letos tovarne, ki so last kmetijskega ministrstva, in zasebne tovarne izdelale približno 800 vagonov marmelade. Ta marmelada naj bi se izdelala iz raznih vrst sadja. Od 35.000 vagonov češpelj bi se nekaj tisoč vagonov potrošilo svežih, ostanek pa bi se uporabil za žganjkuhu. Pričakujejo zato, da bodo cene za žganje padle. Grozdja bo letos po splošni sodbi obilo. Po sodbi strokovnjakov pa bi bil za dobro letino potreben dež. Ker se letos vino iz Romunije ne bo izvažalo, pričakujejo, da se bodo vinske cene znižale.

Zelenjave se bo pridelalo dosti, vendar pa je trpela zaradi suše. Zelo bogato pa je obrodil krompir. Računajo, da bodo cene krompirja padle. Cebule ima Romunija v preobilici.

## Uspešna racionalizacija na Madžarskem

Kakor poroča »Ellenor« je dala v lanski jeseni začeta racionalizacija v madžarski industriji kmetijskih strojev zelo pomembne rezultate. Število tipov raznih strojev se je zmanjšalo bistveno. Istočasno pa se je gledalo na to, da se uporabljajo namesto težko nabavljivih surovin materiali, ki so se praktično že izkazali kot dobri nadomestki. Posamezna podjetja so mogla po izvedeni racionalizaciji prihraniti do 20 odstotkov surovina. Kljub temu se je mogla proizvodnja v prvih šestih mesecih letošnjega leta še znatneje dvigniti.



## Uradni razglasi

Predsednik pokrajinske uprave gen. Rupnik je izdal te odredbe:

### Terjatve internirancev

Interniranci, ki so se vrnili iz koncentracijskih taborišč in ki posedujejo denarne bone, katere so izdala omenjena taborišča, ali ki imajo kakršne koli terjatve proti upravam dotičnih taborišč, smejo prijaviti svoje terjatve Ravnateljstvu računovodstva pokrajinske uprave v Ljubljani. Prijave se morajo predložiti do 31. oktobra 1943.

### Terjatve proti italijanskim oboroženim silam

One osebe, javni in privatni zavodi ter podjetja, ki imajo kako terjatev proti italijanskim oboroženim silam, morejo predložiti tozade no prijavo, opremljeno s potrebnimi dokazili, na Ravnateljstvo računovodstva pokrajinske uprave v Ljubljani. Prijave se morajo predložiti do 31. oktobra 1943.

### Vrnitev zaseženih prostorov

Vse zainteresirane osebe, ki žele, da se jim dajo zopet na razpolago prostori, ki so bili svojčas zaseženi in zasedeni od italijanskih vojaških oblasti, v kolikor so sedaj prazni, se obveščajo, da je treba vložiti posebno prošnjo na Pokrajinsko upravo, oddelek I. z opisom sedanjega stanja prostorov.

### Vsako dovoljevanje višjih cen prepovedano

Z odredbo od danes je prepovedano vsako odobrovanje višjih

# JOS. L. ŠILIN SLOVENIA TRANSPORT LJUBLJANA

Zastopstva in korespondenti v vseh industrijskih in trgovskih centrih. — Redni vagonski in zbirni promet

## Bogata letina v Nemčiji

Na nedeljski proslavi nemškega žetvenega praznika v Berlinu je podal državni tajnik dr. Backe sliko o letošnji nemški žetvi. Podatki, ki jih je navedel, kažejo velikanski uspeh dobro organiziranega dela za dvig nemškega kmetijstva. Ti podatki pa so tudi častno izpričevalo za nemškega kmetovalca, ki je v resnici v polni meri izvršil svojo dolžnost ter s svojim delom zagotovil nemško oskrbo. Uspeh nemške kmetijske proizvodnje se kaže v naslednjih številkah: Državni tajnik Backe je omenil, da je Nemčija l. 1918 pridelala 6.1 milijona ton rži, letos pa 7.4 milijona. Pšenice je pridelala l. 1918 2.3 milijona ton, leta 1943 pa 4.2 milijona ali za 83 odstotkov več, ječmena l. 1918 1.9 milijona ton, letos pa 2.6 milijona, ovsu l. 1918 4.3 milijona, l. 1943 pa 5.2 milijona. Sladkorne pese je pridelala Nemčija l. 1918 7.4 milijona, letos pa 16 milijonov ton, kar je za 116 odstotkov več. Pripomniti je treba, da se je v tej primerjavi upoštevalo samo ozemlje nekdanje Nemčije.

cen in odškodnin za proizvodnjo in prodajo blaga, za posluje in za rabokupe. Zato se opozarjajo vsi prizadeti, da ne vlagajo takih prošenj.

Naravnost rekorden uspeh pa je dosegla Nemčija v krompirju. Nemčija je namreč letos pridelala za 10 milijonov ton več krompirja ko l. 1918 in za 15 milijonov ton več kakor leta 1916. A tudi glede oskrbe Nemčije z maščobami so bili doseženi zelo lepi uspehi. Kultura oljnatih rastlin se je močno povečala. Poleg tega pa je bil zlasti velik napredek nemškega mlekarstva. Na ta način je Nemčija dosegla, da krije danes 60 odstotkov maščob z lastnim mlekom, dočim je krila v mirnem času komaj eno tretjino. V prvi svetovni vojni je svinjereja močno nazadovala, v sedanji vojni pa se je sistematično gojila ter se je sedaj zagotovila preskrba prebivalstva z mesom in v veliki meri tudi z mastjo.

Vsi ti uspehi pa so se dosegli, je dejal dalje državni tajnik Backe, ker je narodno socialistični režim pravočasno izdelal potrebne načrte za dvig kmetijstva

in tudi dosegel, da so se ti načrti izvajali in da niso ostali samo na papirju. Ob koncu svojega govora je državni tajnik Backe pozval nemške kmetovalce, da tudi v doče zastavijo vse svoje sile, bo trdno zagotovljena nemška hrana.

## Higijena in štednja LUTZ - PEČI

Tovarna Ljubljana VII (Šiška) tel. 32-52 Hitra popravila in prezidave

### Kanada proti Keynesovemu načrtu

Kanadski finančni minister je predložil parlamentu svoj valutni načrt, ki izrečno zavrača Keynesov načrt, da bi se uredilo mednarodno devizno gospodarstvo z naddržavnim kliringom. Kanada se priključuje ameriškemu načrtu, da se ustanovi mednarodni stabilizacijski sklad. Nasprotuje pa temu, da bi imele Združene države Sev. Amerike v nadzorstvenem svetu preveliko besedo. Po kanadskem predlogu se nova valutna enota ne bi imenovala unitas, temveč samo unit. Značilno je, da zagovarja Kanada ameriški, ne pa angleški valutni načrt.

v prometu z zasedenimi vzhodni deželami, a tudi v prometu z izzemstvom.

Za leto 1944 se smejo tiskati Nemčiji samo enotni koledarji. Cena koledarčkom v nadrobni podaji je določena na 0.55 do 1 marke z ozirom na format in zavo koledarčkom. Dopustna sta mo dva formata.

Iz Bolgarske se poroča, da bo tošnja vinska letina tako glede količine ko glede kakovosti zelo obilna. Ker svežega grozdja zaradi transportnih težav ni mogoče izvažati, bodo grozdje konzervirani. Kmetijski minister je izdal navdilo, da se morajo čim večje količine grozdja posušiti za izdelovanje brezalkoholnih pijač in melad.

V ameriški bombažni industriji nameravajo uvesti nov način proizvodnje. Predvsem se bodo izdelovali normirani enotni izdelki, ki bi se na ta način povečala kapaciteta podjetij.

Ameriški finančni minister Morgenthau je napovedal novo zvišanje davkov. Izjavil je, da si bo ralo prebivalstvo Združenih držav Severne Amerike še bolj zadržano pas.

Prvo četrtletje sedanjega ameriškega proračunskega leta se je končalo z deficitom nad 20 milijard dolarjev. Ameriški državni dolg narastel že na 151 milijard dolarjev.

Avstralski ministrski predsednik Curtin je izjavil, da so znašali v ni stroški Avstralije do konca avgusta 1194 milijonov funtov, dočim so znašali vsi vojni stroški Avstralije v prejšnji svetovni vojni samo 265 milijonov funtov.

V Čunkingu plačujejo za zlato fantastične cene, kakor se je v udarjalo na neki tiskovni konferenci. Za unčo zlata se plačuje 10.000 kitajskih dolarjev, dočim lja v Ameriki unča zlata samo ameriških dolarjev.

Konfekcija, razni  
dežni plašči  
in pelerine

**Ivan Kos**  
Ljubljana  
Sv. Petra c. 23, Tel. 36-74

že v 24 urah barva, plesira in kemično snaži obleke, klobuke itd. Škrobi in svetlolika srajce, ovrtnike in manšete. Pere, suši, monga in lika domače perilo

**tovarna JOS. REICH**  
Poljanski nasip 4-6, Šelenburgova 3  
Telefon št. 22-72.

### ALBESIANO s.a. - Torino

Capitale Sociale Lire 1.000.000.—  
Casa fondata nel 1840.  
Amm. Uff. Corso Brescia 33. — Stab.  
Industria: Smalti, Vernici, Pitture.  
Via Alessandria 30. — Tel. 21-256.  
Smalti, Vernici, Stucchi per tutte le  
Industrie.  
Vernici speciali — antiacide — Isolanti.

### ALBESIANO d.d. - Torino

Družbena glavica Lit 1.000.000.—  
Tvrška ustanovljena 1840.  
Industria: emaljov, lakov in barv.  
Upravni uradi: Corso Brescia 33. —  
Tovarna: Via Alessandria 30. Tel. 21-256.  
Emajli, laki, sudre za vse stroke.  
Specijalni laki — zaščiti proti kislini  
in izolacijski.

ELBOLJANNA  
**„PAJK“**  
Vam strokovno osnaži, preoblika in prebarva Vaš klobuk, da izgleda kot nov. — Lastna delavnica. — Zaloga klobukov. — Se priporoča

**RUDOLF PAJK, LJUBLJANA**  
Sv. Petra cesta št. 58  
Miklešičeva cesta št. 12  
(Nasproti hotela Union)

Vsem sorodnikom prijateljem in znancem sporočamo žalostno vest, da nam je po dolgem trpljenju umrla naša srčno ljubljena mama, stara mama, sestra, teta in tašča, gospa

## KENDA IRMA

hišna posestnica, vdova bivšega veletrgovca

5. t. m., v 75. letu starosti, večkrat previdena s tolažili sv. vere. K večnemu počitku jo bomo spremili v soboto, 9. oktobra 1943, ob 3 popoldne iz kapele sv. Nikolaja na Žalah k sv. Križu.

Ljubljana, Graz, Wien, Berlin, dne 6. oktobra 1943.

Globoko žalujoči ostali

**LENASI-GERKMAN**  
MANUFAKTURNA TRGOVINA  
LJUBLJANA, STRITARJEVA ULICA

**FR. BRCAR**

Ljubljana - Kolodvorska 35 - Telefon: 27-25

priporoča mlinske kamne in mlinsko-tehnične potrebščine

KVALITETNO POHIŠTVO  
**J. J. NAGLAS**

USTANOVLJENA 1847

LJUBLJANA

**OKVIRJE** izdeluje specialist **KLEIN**  
Wolfova 4

**KNJIGOVEZNIKA**  
**Ljudske tiskarne**

LJUBLJANA, Kopitarjeva ulica 6

a) Knjigoveški oddelek:

Vezava vseh vrst od preprostih do razkošnih.

Zaloga poslovnih knjig in rastriranih papirjev za knjigovodstvo.

b) Torbarski oddelek:

Izdelovanje kovčegov, potnih in damskih torbic, aktovk, listnic, denarnic in sličnih galanterijskih izdelkov.

Solidno in priznano delo.

**Da più di 25 anni - Že več ko 25 let**

i Rimedi Heumann vengono usati con mirabile successo e con soddisfazione dai consumatori. Fate anche Voi una prova e domandate il listino presso la

se sredstva Heumann uporabljajo s čudovitim uspehom in v zadovoljstvo odjemalcev. Poskusite enkrat tudi Vi in zahtevajte cenik pri

**S. A. Heumann**  
MILANO, Via Stilicone 39